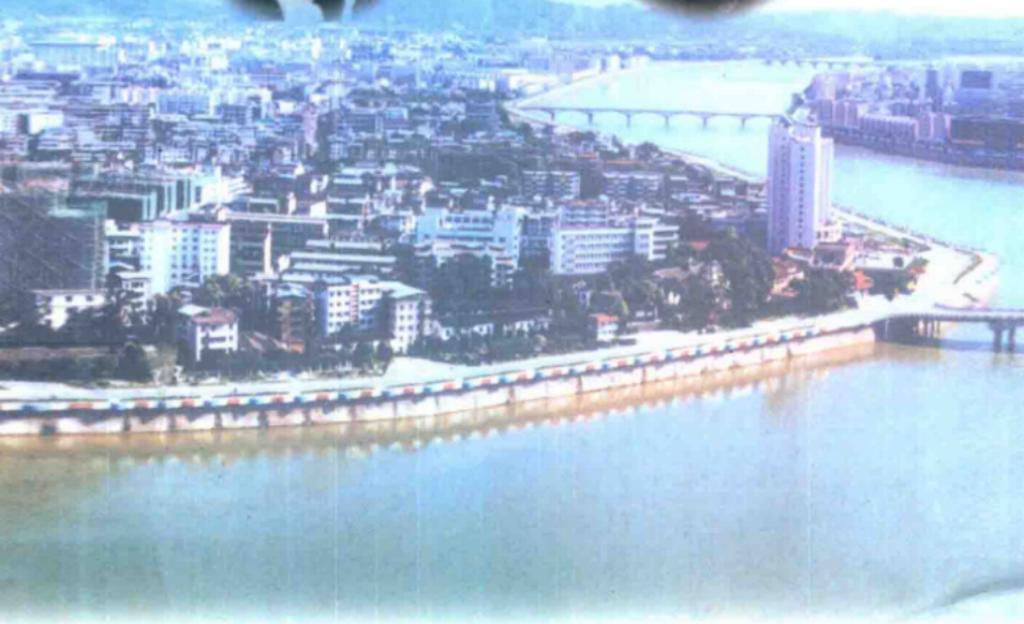


訪遍叢書

——林風眠、李金发诞辰 100 周年纪念文集

何万真 主编



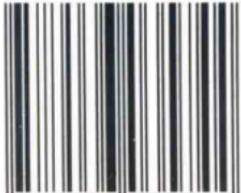
花城出版社

封面题字：吴小如
责任编辑：詹秀敏
特邀编辑：肖伟光
责任校对：谢 峰
装帧设计：刘向上



定价：38.00元

ISBN 7-5360-3574-8



9 787536 035744 >

诗画双馨

——林风眠李金发诞辰 100 周年纪念文集

苏天、何万真 主编

花城出版社

2001·9

图书在版编目(CIP)数据

诗画双馨:林风眠李金发诞辰 100 周年纪念文集/何万真主编 . - 广州:花城出版社,2001.7

ISBN 7-5360-3574-8

I . 诗... II . 何... III . ①林风眠 - 纪念文集 ②李金发 - 纪念文集 IV . K825.72

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 046518 号

诗 画 双 馨

—林风眠、李金发诞辰 100 周年纪念文集

何万真 主编

*

花城出版社出版发行

(广州市环市东路水荫路 11 号)

广东新华发行集团股份有限公司经销

梅州市新华印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 18.125 张 1 插页 420,000 字

2001 年 8 月第 1 版 2001 年 8 月第 1 次印刷

印数 1—2,000 册

ISBN 7-5360-3574-8
K·44 定价:38.00 元

如发现印装质量问题,请直接与印刷厂联系调换

林风眠李金发诞辰 100 周年 纪念文集编辑委员会

顾 问: 王巨才 李国文 邓友梅 谢强华 涂麟清
何正拔 温华光 古小平 郑少伟 蔡运桂
程贤章 李明心

学术顾问: 谢冕 孙玉石 蓝棣之 杨义 吴福辉
裘沙 陈厚诚 吴思敬 黄修己 朱寿桐
苏天赐 金尚义 龙泉明 古远清 黄河浪
周伯乃 丁義元

主 编: 何万真

副 主 编: 罗传厚 廖运生 廖红球 严峻 杨宏海
潘嘉骏 罗昌明

责任编辑: 肖伟光

编 委: 何万真 罗传厚 廖运生 杨宏海 潘家骏
谢友祥 罗昌明 尹昌龙 孙秋珍 肖伟光
古求能 曾令存

封面题字: 吴小如

封面封底设计: 刘向上

责任校对: 谢翊、古清华、陈新权

诗画双馨发梅州(代序)

何万真

2000 年的金秋十月,花繁果硕的梅州沉浸在浓浓的学术氛围之中。由政协梅州市委员会、嘉应大学、广东省作家协会、广东省美术家协会、广东梅州客家联谊会、深圳市特区文化研究中心、政协梅县委员会、梅州市文联八家单位主办,香港青年实业家、昌盛集团总裁邹锡昌先生协办的“林风眠李金发诞辰 100 周年纪念暨学术研讨会”如期举办。这次活动从筹备到闭幕,历时 5 个月,由于各主办单位精心组织,认真筹划,得到海内外嘉宾、著名专家学者的积极响应和参与。来自北京、上海、广州、港、澳、台及美国的海内外专家、学者、新闻界的朋友 120 多人参加了盛会,具有高级职称的 65 人,其中著名作家 7 位,著名美术家和雕塑家 14 位,博士导师 12 位,还有 27 家海内外媒体的资深记者,体现了这次大会的高规格和高水平。会议期间召开了有 500 多人参加的林风眠、李金发诞辰 100 周年纪念大会,举行了高水平的学术研讨活动,举办了林风眠、李金发艺术人生作品展览,参观考察了梅州一些重要文物古迹、人文景观、林风眠、李金发故居及城乡建设风貌,观摩客家文艺晚会等。会议受到众多媒体的广泛关注,全国有影响的三十多家报刊、电台、电视台报道了会议盛况。在各方面的共同努力下,会议取得了圆满成功。

著名美术家、美术教育家林风眠(1900—1991),著名现代派诗人、雕塑家李金发(1900—1976)均为梅州客家人,早年一同前往法

国勤工俭学,1925 年回国后从事艺术教育。经历了长期岁月风雨的洗礼,成为在文化艺术界具有国际影响的杰出人物。参加本次活动的专家学者亲身感受了梅州的人文环境,对两位艺术大师的艺术成就与风格有了进一步的理解。有学者认为,是梅州浓郁的文化氛围和秀美的山水风光,孕育出了画界诗坛的一代宗师。为什么林风眠的画像一首首用色彩与笔触吟哦出的抒情诗?为什么李金发的诗像一幅幅烟雨迷濛的印象画?他们的底蕴发自于人文秀区的梅州,发自于中原文化与岭南文化融合而成的客家文化。特别是客家山歌的艺术风格,无疑地对他们的艺术感觉产生着深远的影响。在他们诞辰 100 周年的日子里,我们以纪念会和学术研讨会的形式,缅怀两位文化先驱在 20 世纪中国文化艺术史上的卓越成就,研究探讨他们独特的艺术道路与人生道路,目的是更好地弘扬中华民族的优秀文化,宣扬梅州文化之乡的丰厚底蕴,增进海内外学术界的团结和友谊,进一步活跃梅州的学术气氛,促进梅州文化艺术事业的繁荣与发展。

这次会议,既是一次共同追溯和缅怀林风眠、李金发人生历程及其对中国文化艺术事业卓越贡献的大会,又是一次全面展示研究林风眠、李金发文化艺术特征与价值所取得成果的盛会。与会嘉宾、专家学者带来了 60 多篇论文或缅怀文章,从不同角度、不同层面对林风眠、李金发的艺术道路及其杰出贡献,作了深入的研究与探讨,各抒己见,精辟入里,立意新颖,论述深刻。对林风眠学贯中西的绘画艺术,李金发的现代象征主义诗歌和现代雕塑艺术的成就,给予了高度的评价,确定了他们在艺术史上及学术界的地位。一致认为林风眠、李金发的艺术成就,为 20 世纪中国文化艺术宝库留下了浓墨重彩的一笔,是中华优秀文化的一笔宝贵遗产。我们现将这批文章中选出部分精华,编辑成册,由花城出版社正式出版。虽经千筛选,仍难免挂一漏万。不足之处,谨请方家不吝赐教。

在充满希望的 21 世纪到来之际,在中国不断深化改革、扩大对外开放的进程中,继承和发展中国的优秀文化艺术,需要“林风眠、李金发”式的人物,更需要大胆吸收优秀西方文化的开拓进取精神。林风眠、李金发作为梅州客家土壤孕育出来的杰出人物,具有国际影响的文化艺术巨匠,既是中华民族的骄傲,也是梅州人民的荣耀与自豪。我们深信,通过纪念两位艺术大师的活动,对提高梅州的学术研究水平,丰富梅州“文化之乡”的内涵,促进梅州文化事业的发展,扩大梅州的社会影响,将起到积极的作用。同时梅州人民还结识了一大批来自海内外的嘉宾、知名专家学者。期望各位嘉宾、专家学者经常来梅州考察指导,对梅州各项事业的发展提出真知灼见,以使梅州在新的世纪里与时代同步,与世界同步。

形而下者曰象,天命之本源既取乎象外,故得理本於象。而耕於象者文史哲直通融汇,人智皆合於此界所寓,造化、治事、领导、学术皆具于斯人胸,其全才,实足为人格崇文兼哲者界也。余固共服膺先君开基,主人如古君子重,学富精强德行高厚,而其质土木之气未萌毫毛不措意也!亟为神既示寿矣,盍向仰慕而益加敬哉!

……惟愿的心亮示表,业重斯责,外文的微晦并支心关,是盖登坛授徒式是师门归庭,而承传于一。以古聖文的人志史源深根厚蒂,启予而徵,蒙恩。卑其里长耳,而文既南歸歸上德,亦象也同尊。瞻凤文,仰敬凤员,羲文承鄉里重寄,故升身而置於明华中。乘密成致,然後得其美得其大也。故人之喜之而升也,尚其本山而微辞。然则升平日久,虽世日昌,景运递承章正。代天子大百工出於朝廷,基帝都,更开业赤为山,飭子弟于土宇,崇敷文帝而啓典秩,来一丁土业,尊崇文官之封拜,而货廉基丁便裕藉升事函交回山,貲勤殖风林森森,望之如拥簇而崇巍巍,若神游。得台殿个一又一个,也任个渺渺疏疏,飞鸟游文山章篇琳琅不可言。五世祖公,故封侯金率,崇熙皇帝封爵,而升开郡端以,而翻山海相承。川百脉,清口出群

目 录

(12) 演讲“李金发”	斯蒂芬·魏因林 谛听逆流而泳者发出的崩溃之声
(22) 平晤王金念	“姑苏艺式” 吴昌硕
(26) 范曾林	范曾林诗集
岭南现代诗怪李金发	桂尘白史识
(27) 诗画双馨发梅州——代序	何万真(1)
中共梅州市委、市政府致辞	魏潘尧(4)
在林风眠李金发诞辰 100 周年纪念大会上的讲话	温华光(6)
中国作家协会致辞	王巨才(9)
永恒不息地探求	苏天赐(11)
怀念父亲李金发	李明心 李猛省(美国)(13)
特稿	杨义(17)
(H1) 杰出画家——林风眠	式金李
(H1) 客家文化精神与林李诗画双璧	杨义(17)
(H1) 那是一个时代的艺术高峰	苏天赐
(H1) 纪念现代美术大师林风眠	苏天赐
(H1) 艺坛画圣	裘沙(23)
《湖畔》与《山麓》	苏天赐
——二三十年代林风眠先生的两幅满意之作	苏天赐(27)
(H5) 林风眠	蓝棣之(30)
林风眠:复兴滞后于时代的水墨画	丁羲元(32)
林风眠论稿之三	古进(44)
试谈林风眠的画品和人品	

林风眠李金发诞辰 100 周年纪念文集

林风眠与李苦禅	李 燕(51)
“为艺术战”	
——体悟林风眠	王和平(55)
林风眠与中国传统民间艺术	林爱芳(65)
透过历史的尘封	
——徐悲鸿与林风眠交往的曲曲折折	谭雪生(72)
画坛泰斗林风眠	谢永昌(78)

纪念象征派诗人、现代雕塑家李金发

中国现代象征诗第一人	
——论李金发兼及他的诗歌影响	谢冕(82)
论李金发诗歌的意象构建	孙玉石(102)
李金发与中国新诗的现代主义传统	朱寿桐(135)
李金发：中国象征主义诗派的先驱	缪俊杰(144)
李金发与象征主义	刘钦伟(153)
中国象征主义的先驱	痖弦(台湾)(164)
李金发：渡海来台的精灵	古远清(168)
李金发在台湾	向明(台湾)(174)
论李金发诗歌的艺术张力	杨剑龙(181)
李金发诗学思想评析	吴思敬(193)
中国现代象征派诗开拓者李金发及其创作	丘峰(203)
评李金发抗战时期的小说创作	杨宏海(232)
论李金发小说创作的情调	丘立才(241)
李金发的现代性体验及诗学意义	吴晓东(251)
论“象征派”诗的形成及李金发的文艺思想	陈旭光(261)
李金发与中国象征派的诗	周伯乃(台湾)(276)

- 在“文革”中讲李金发..... 黄修己(284)
- 谛听逆流而泳者发出的崩溃之声..... 陶宝玺(288)
- (002) ——纪念中国象征主义的先驱者李金发诞生一百周年..... 徐肖楠(325)
- (002) (四)..... 潘亚暾(322)
- 岭南现代诗怪李金发..... 潘亚暾(322)
- (817) ——纪念诗人诞辰百周年..... 徐肖楠(325)
- 追求纯粹抒情的 20 世纪中国“诗怪”..... 徐肖楠(325)
- 雾中花呈花之韵..... 钟俊昆(335)
- (252) ——与徐志摩对读中重识李金发的诗观诗艺..... 李俏梅(344)
- 李金发诗歌中的古典与现代..... 李俏梅(344)
- 夜候疲乏之兽群..... 黄咏梅(353)
- 李金发诗歌的理性雕塑美..... 黄咏梅(353)
- 论李金发诗歌中的“上帝”话语..... 王本朝(362)
- 兼与穆旦诗歌比较..... 王本朝(362)
- 《弃妇》与《荒原》:东方艾略特李金发 谭元亨(372)
- 李金发诗歌成败论..... 龙泉明 罗振亚(384)
- 古典与现代纠结的艺术迷宫..... 孙良好(400)
- 走进《微雨》的世界..... 孙良好(400)
- 李金发研究七十年..... 巫小黎(411)
- 关于“诗怪”李金发历史评价的几点思考..... 刘育檀(441)
- 兼评现代文学史的政治化偏向..... 刘育檀(441)
- 林风眠年谱简编..... 杨桦林(453)
- 李金发传略..... 陈厚诚(459)

附 录

林风眠李金发诞辰 100 周年纪念文集

李金发年谱简编	陈厚诚(482)
答痖弦先生二十问	李金发(493)
发翁访问记	痖弦(台湾)(506)
贺诗两首	周策纵(美国)(509)
对李金发佚文及有关研究资料的说明	杨宏海(511)
李金发晚年诗文两篇	杨宏海供稿(518)
李金发夫人梁智因来信三封	杨宏海供稿(521)
李金发之子李猛省来信两封	杨宏海供稿(523)
王瑶先生来信三封	杨宏海供稿(525)
精彩吴公	陈勋华(527)
编后记	(529)
化境与突破：李金发诗学思想构建	陈厚诚(531)
李金发与中国新诗的现代主义传统	李金发“帝土”诗中蕴含的新诗传统
李金发与中国象征主义诗派的先驱	李金发是诗坛新秀(144)
李金发元象征主义	李金发诗和艾衣赤：《歌荒》诗与《歌荒》
李金发现代主义诗学建构	李金发诗与现代诗学(166)
李金发、沈海来台的精灵	官淑朱苦曾的歌荒(典故)(168)
李金发诗与《南归》(诗集)(174)	果戈里《南归》(诗集)(174)
李金发的艺术魅力	甲十九集的歌荒(李金发诗学思想评析)(186)
李金发诗学思想评析	李思旦具特色的史论歌荒(平美佳作)(203)
歌荒与歌狂：李金发的小说创作	李金发(232)
论李金发小说创作的特征	丘立才(241)
李金发的现代性体验及其文学意义	吴晓东(251)
论李金发诗学思想的形成及其诗学贡献	林歌荒(歌荒与歌狂)(261)
李金发诗学思想的形成及其诗学贡献	胡伟民(歌荒与歌狂)(261)

诗画双馨发梅州(代序)

何万真

2000 年的金秋十月,花繁果硕的梅州沉浸在浓浓的学术氛围之中。由政协梅州市委员会、嘉应大学、广东省作家协会、广东省美术家协会、广东梅州客家联谊会、深圳市特区文化研究中心、政协梅县委员会、梅州市文联八家单位主办,香港青年实业家、昌盛集团总裁邹锡昌先生协办的“林风眠李金发诞辰 100 周年纪念暨学术研讨会”如期举办。这次活动从筹备到闭幕,历时 5 个月,由于各主办单位精心组织,认真筹划,得到海内外嘉宾、著名专家学者的积极响应和参与。来自北京、上海、广州、港、澳、台及美国的海内外专家、学者、新闻界的朋友 120 多人参加了盛会,具有高级职称的 65 人,其中著名作家 7 位,著名美术家和雕塑家 14 位,博士导师 12 位,还有 27 家海内外媒体的资深记者,体现了这次大会的高规格和高水平。会议期间召开了有 500 多人参加的林风眠、李金发诞辰 100 周年纪念大会,举行了高水平的学术研讨活动,举办了林风眠、李金发艺术人生作品展览,参观考察了梅州一些重要文物古迹、人文景观、林风眠、李金发故居及城乡建设风貌,观摩客家文艺晚会等。会议受到众多媒体的广泛关注,全国有影响的三十多家报刊、电台、电视台报道了会议盛况。在各方面的共同努力下,会议取得了圆满成功。

著名美术家、美术教育家林风眠(1900—1991),著名现代派诗人、雕塑家李金发(1900—1976)均为梅州客家人,早年一同前往法

国勤工俭学,1925 年回国后从事艺术教育。经历了长期岁月风雨的洗礼,成为在文化艺术界具有国际影响的杰出人物。参加本次活动的专家学者亲身感受了梅州的人文环境,对两位艺术大师的艺术成就与风格有了进一步的理解。有学者认为,是梅州浓郁的文化氛围和秀美的山水风光,孕育出了画界诗坛的一代宗师。为什么林风眠的画像一首首用色彩与笔触吟哦出的抒情诗?为什么李金发的诗像一幅幅烟雨迷濛的印象画?他们的底蕴发自于人文秀区的梅州,发自于中原文化与岭南文化融合而成的客家文化。特别是客家山歌的艺术风格,无疑地对他们的艺术感觉产生着深远的影响。在他们诞辰 100 周年的日子里,我们以纪念会和学术研讨会的形式,缅怀两位文化先驱在 20 世纪中国文化艺术史上的卓越成就,研究探讨他们独特的艺术道路与人生道路,目的是更好地弘扬中华民族的优秀文化,宣扬梅州文化之乡的丰厚底蕴,增进海内外学术界的团结和友谊,进一步活跃梅州的学术气氛,促进梅州文化艺术事业的繁荣与发展。

这次会议,既是一次共同追溯和缅怀林风眠、李金发人生历程及其对中国文化艺术事业卓越贡献的大会,又是一次全面展示研究林风眠、李金发文化艺术特征与价值所取得成果的盛会。与会嘉宾、专家学者带来了 60 多篇论文或缅怀文章,从不同角度、不同层面对林风眠、李金发的艺术道路及其杰出贡献,作了深入的研究与探讨,各抒己见,精辟入里,立意新颖,论述深刻。对林风眠学贯中西的绘画艺术,李金发的现代象征主义诗歌和现代雕塑艺术的成就,给予了高度的评价,确定了他们在艺术史上及学术界的地位。一致认为林风眠、李金发的艺术成就,为 20 世纪中国文化艺术宝库留下了浓墨重彩的一笔,是中华优秀文化的一笔宝贵遗产。我们现将这批文章中选出部分精华,编辑成册,由花城出版社正式出版。虽经千筛选,仍难免挂一漏万。不足之处,谨请方家不吝赐教。

在充满希望的 21 世纪到来之际,在中国不断深化改革、扩大对外开放的进程中,继承和发展中国的优秀文化艺术,需要“林风眠、李金发”式的人物,更需要大胆吸收优秀西方文化的开拓进取精神。林风眠、李金发作为梅州客家土壤孕育出来的杰出人物,具有国际影响的文化艺术巨匠,既是中华民族的骄傲,也是梅州人民的荣耀与自豪。我们深信,通过纪念两位艺术大师的活动,对提高梅州的学术研究水平,丰富梅州“文化之乡”的内涵,促进梅州文化事业的发展,扩大梅州的社会影响,将起到积极的作用。同时梅州人民还结识了一大批来自海内外的嘉宾、知名专家学者。期望各位嘉宾、专家学者经常来梅州考察指导,对梅州各项事业的发展提出真知灼见,以使梅州在新的世纪里与时代同步,与世界同步。

形而下者曰象,天合之。本寓医林学以西,登高望木林以一。
神游其宫,此文史而正焉。斯士人穆若含珠,温润而深邃,透乎,淡乎,得
乎文道以游乎研人籍,得金寺,如凤凰人谷,游文藻客界也。念吾共
游斯先师井井,主人如古君子相,学富精强,德醇而厚,则如质土木也。
余来南里于兹不啻十载,亟为触壁,屡有忘言,向抱重石,竟
不能出。惟愿师心亮示,垂耶。斯时外文始横肆于文坛,是吾
师所处之世也。时近廿一。时古罗马人恋史记录损耗一
半,皇室而焚,竟空。卑其墨经,痛文既南归野土,抑亦尚可存
疏风文,忤者风员,羲发承继里直寄故井,身置越明华中,一脉密成
环带,说美得其长歌,人深喜而升井也。下首攀木山而微醉,然
以井平。00 亟告 05 量授井,深思通托章五。代授尚大百工出井园
故基市井,更开业亦为山,既子列丁土圭黄鼎,并文斋恐尚供进,来
一丁土业尊鼎文官封封,则货廉基丁便招磨井事函交困山,货
通通风林态呈井井,封沟冲疏风质御井井,通融。得合深个一又小
通仁今渺渺,飞曰水山山章篇斯水不可里乐世 05 读对歌金李
善院墨壁斯井首井开歌端以,听翻白得相歌。川百首诵口唱歌

中共梅州市委、市人民政府
致 辞

梅州市人民政府市长魏潘尧

(2000 年 10 月 28 日)

尊敬的各位嘉宾、各位朋友：

晚上好！

一江绿水飘彩带，两岸华灯迎宾来。今天，来自海内外的领导、专家、学者、新闻界及社会各界人士相聚在历史文化名城梅州，共同纪念世界客家文化名人林风眠、李金发，深入探讨他们在文学艺术上的成就，追溯他们勤奋治学、勇于开拓的人生。我代表梅州市委市政府向莅会嘉宾表示热烈的欢迎！对你们不远千里前来传经送宝、关心支持梅州的文化建设事业，表示衷心的感谢！

梅州是历史悠久的文明古城。一千多年前，我们的祖先就披着黄河的浪花踏上漫漫南迁之路，在这里扎根、垦荒、繁衍生息，称为客家。中华民族优良传统在这里继承发扬，民风淳朴、文风蔚然。梅州的山水养育了世世代代的客家人，他们为建设美好的家园付出了巨大的努力。改革开放以来，特别是 20 世纪 90 年代以来，梅州的经济文化建设走上了快车道，山区农业开发、城市基础建设、山区交通建设都得到了迅速发展，科技教育文化事业上了一个又一个新台阶。在新世纪的曙光初露的时候，我们纪念林风眠李金发两位在 20 世纪里写下光辉篇章的文化巨子，就是要学习总结他们海纳百川、开拓创新的精神，以激励我们在新的世纪里把梅

州建设得更加美好。茁壮成长，开出了一朵永不凋谢的艺术之花，并谱出

各位嘉宾、各位朋友,让我们共同举杯为新世纪的辉煌,为更加美好的明天干杯!